

Par arrêté royal du 14 juin 2007, le nommé Bounouat, Ayoub Mohamed, né à Uccle le 17 janvier 2000, demeurant à Forest, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Mohammad », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 15 juni 2007, is machtiging verleend aan de genaamde Bounouat, Ayoub Mohamed, geboren te Ukkel op 17 januari 2000, wonende te Vorst, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Mohamad » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2007/09630]

**Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publication**

Par arrêté royal du 22 juin 2007, Mme Linguelet, Christine Marie-Paule, née à Tournai le 20 juin 1965, demeurant à Welkenraedt, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Minguet », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2007/09630]

**Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking**

Bij koninklijk besluit van 22 juni 2007 is machtiging verleend aan Mevr. Linguelet, Christine Marie-Paule, geboren te Doornik op 20 juni 1965, wonende te Welkenraedt, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Minguet » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2007/09636]

**Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publication**

Par arrêté royal du 22 juin 2007,

M. Dombasi Zikumvala, né à Kinshasa (République démocratique du Congo) le 24 août 1966, et

la nommée Dombasi Aviti Muvia, Henriette Divine, née à Etterbeek le 16 juillet 1995, et

le nommé Dombasi Zi Kumvala, Oscar Christ Bennit, né à Jette le 4 septembre 1997, et

la nommée Dombasi Zikumvala, Ruth Marie Batadidi, née à Etterbeek le 16 avril 2003,

tous demeurant à Herne, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Dombasi », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2007/09636]

**Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking**

Bij koninklijk besluit van 22 juli 2007 is machtiging verleend,

aan de heer Dombasi Zikumvala, geboren te Kinshasa (Democratische Republiek Kongo) op 24 augustus 1966, en

de genaamde Dombasi Aviti Muvia, Henriette Divine, geboren te Etterbeek op 16 juli 1995, en

de genaamde Dombasi Zi Kumvala, Oscar Christ Bennit, geboren te Jette op 4 september 1997, en

de genaamde Dombasi Zikumvala, Ruth Marie Batadidi, geboren te Etterbeek op 16 april 2003,

allen wonende te Herne, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Dombasi » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

[C – 2007/09610]

8 JUIN 2007. — Circulaire commune du Ministre de la Justice, du Ministre de la Défense et du Ministre de l'Intérieur relative à l'envoi de magistrats du ministère public pour accompagner les troupes militaires à l'étranger et l'envoi simultané de policiers fédéraux

Références législatives :

- article 309bis du Code judiciaire

- article 10bis du titre préliminaire du Code de procédure pénale

- article 24bis du Code d'instruction criminelle

- article 112 de la loi du 7 décembre 1998, organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux

Introduction.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

[C – 2007/09610]

8 JUNI 2007. — Gemeenschappelijke omzendbrief van de Minister van Justitie, de Minister van Landsverdediging en de Minister van Binnenlandse Zaken met betrekking tot het zenden van magistraten van het openbaar ministerie om belgische militaire troepen in het buitenland te vergezellen, alsmede de gelijktijdige zending van federale politieagenten

Wetgevende referenties :

- artikel 309bis van het Gerechtelijk Wetboek

- artikel 10bis van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering

- artikel 24bis van het Wetboek van strafvordering

- artikel 112 van de Wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus

Inleiding.

Afin de pouvoir mettre en œuvre de façon pratique l'article 309bis du Code judiciaire, il nous a paru nécessaire de donner en commun les instructions suivantes :

Pour rappel, l'article 309bis du Code judiciaire, introduit par l'article 94 de la première loi du 10 avril 2003 supprimant les juridictions militaires en temps de paix, prévoit qu'après qu'ils aient été saisis d'un rapport du commandement militaire leur demandant de désigner un magistrat du ministère public pour accompagner les troupes à l'étranger, les ministres de la Justice et de la Défense peuvent décider, de commun accord, de l'envoi d'un tel magistrat.

Le procureur fédéral est alors chargé par cette même disposition légale de désigner le magistrat qui remplira cette mission.

En dépit des efforts du commandement militaire pour faire respecter les lois et les règlements, pour maintenir la discipline et pour garantir la sécurité des personnels engagés en opération et des populations civiles, les militaires envoyés en mission à l'étranger sont toujours susceptibles de commettre des violations du Code pénal militaire, du droit des conflits armés ou à d'autres infractions, tels des accidents de personnes qui doivent donner lieu à une information ou une instruction judiciaire.

La présence sur le terrain d'un magistrat du ministère public permet à celui-ci d'être informé immédiatement des faits, d'apprécier la situation et d'ouvrir une information judiciaire ou de requérir un juge d'instruction d'en instruire.

Une telle désignation ne se conçoit pas sans la présence d'un détachement de la police fédérale pour exécuter les devoirs d'enquête prescrits par le magistrat; ces policiers ont bien entendu également pour mission de procéder à la recherche et à la constatation des infractions. C'est pourquoi monsieur le ministre de l'Intérieur a été associé à la rédaction des présentes directives.

I. Compétence internationale des autorités judiciaires belges.

L'article 10bis du Titre préliminaire du Code de procédure pénale prévoit que "Toute personne soumise aux lois militaires qui aura commis une infraction quelconque sur le territoire d'un Etat étranger, pourra être poursuivie en Belgique.

Il en est de même des personnes qui sont attachées, à quelque titre que ce soit, à une fraction de l'armée se trouvant en territoire étranger ou de celles qui sont autorisées à suivre un corps de troupe qui en fait partie".

Le mode d'intervention des autorités judiciaires belges sur le territoire de pays membres de l'Alliance Atlantique ou du Partenariat pour la Paix est réglé par la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces, signée à Londres le 19 juin 1951 et approuvée par la loi du 9 janvier 1953 (*Moniteur belge* du 15 mars 1953, page 1514); le champ d'application de cette convention est étendu aux Etats participants au Partenariat pour la Paix en vertu de la convention du 19 juin 1995, approuvée par la loi du 8 août 1997 (*Moniteur belge* du 13 février 1998, page 4145).

En cas de déploiement de troupes sur le territoire d'autres Etats, la position des autorités judiciaires sera en principe réglée par des accords particuliers autorisant la présence de troupes belges, voire par le mandat donné par les Nations Unies.

Teneinde artikel 309bis van het Gerechtelijk Wetboek in de praktijk te kunnen uitvoeren, leek het aangewezen om gezamenlijk de volgende richtlijnen uit te vaardigen :

Ter herinnering voorziet artikel 309bis van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd door artikel 94 van de eerste wet van 10 april 2003 tot afschaffing van de militaire rechtscolleges in vredetijd, dat de Ministers van Justitie en van Landsverdediging, wanneer zij hiervoor gevat zijn door een rapport van de militaire overheden, in gemeenschappelijk overleg kunnen beslissen over de vraag een magistraat van het openbaar ministerie aan te duiden teneinde de troepen in het buitenland te vergezellen.

Vervolgens wordt de federale procureur door de zelfde wettelijke bepaling gelast met het aanduiden van een magistraat die deze opdracht zal volbrengen.

Ondanks de inspanningen van de militaire overheid om de militaire wetten en reglementen te doen respecteren, de tucht te handhaven en de veiligheid van zowel het ingezette personeel als deze van de burgerbevolking te garanderen, is het altijd mogelijk dat militairen op zending in het buitenland inbreuken plegen op het Militair Strafwetboek, het recht der gewapende conflicten of andere misdrijven, zoals personenongevallen, die aanleiding dienen te geven tot een opsporingsonderzoek of een gerechtelijk onderzoek.

De aanwezigheid ter plaatse van een magistraat van het openbaar ministerie biedt hem de mogelijkheid onmiddellijk op de hoogte te worden gebracht van de feiten, de situatie in te schatten en een opsporingsonderzoek te starten of een onderzoeksrechter te gelasten met een onderzoek.

Dergelijke aanduiding is ondenkbaar zonder de aanwezigheid van een detachement van de Federale Politie teneinde de onderzoeksplichten uit te voeren die door de magistraat werden uitgeschreven; het spreekt voor zich dat deze politiemensen eveneens tot opdracht hebben opsporingen te verrichten en overtredingen vast te stellen. Het is daarom dat de Heer Minister van Binnenlandse Zaken betrokken werd bij het opstellen van huidige richtlijnen.

I. Internationale bevoegdheid van de Belgische gerechtelijke overheden.

Artikel 10bis van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering voorziet dat "ieder aan de militaire wetten onderworpen persoon die enig misdrijf pleegt op het grondgebied van een vreemde Staat, in België kan worden vervolgd.

Hetzelfde geldt voor de degenen die in welke hoedanigheid ook verbonden zijn aan een onderdeel van het leger dat zich op buitenlands grondgebied bevindt, of voor degenen die gemachtigd zijn om een troepenkorps dat van dit leger deel uitmaakt, te volgen".

De manier van optreden van de Belgische gerechtelijke overheden op het grondgebied van landen leden van de Atlantische Alliantie of van het Partnerschap voor de Vrede, wordt geregeld door de Overeenkomst tussen de bij het Noord-Atlantisch Verdrag aangesloten Staten betreffende de rechtspositie van hun krijgsmachten, ondertekend te Londen op 19 juni 1951 en goedgekeurd bij wet van 9 januari 1953 (*Belgisch Staatsblad* van 15 maart 1953, bladzijde 1514); het toepassingsgebied van deze overeenkomst strekt zich uit tot de Staten die deelnemen aan het Partnerschap voor de Vrede, ingevolge de Overeenkomst van 19 juni 1995, goedgekeurd bij wet van 8 augustus 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 13 februari 1998, bladzijde 4145).

Bij het ontplooiën van troepen op het grondgebied van andere Staten, zal de positie van de gerechtelijke overheden in principe geregeld worden door bijzondere overeenkomsten die de aanwezigheid van Belgische troepen toelaten, of door het mandaat dat door de Verenigde Naties verleend wordt.

Les articles 24*bis* et 62*bis*, alinéa 3, du Code d'instruction criminelle, introduits par les articles 83 et 84 de la première loi du 10 avril 2003, déterminent au regard du droit interne les compétences des magistrats du ministère public et des juges d'instruction appelés à intervenir dans ce cadre.

II. Critères d'aide à la décision.

La décision d'envoyer un magistrat du ministère public pour accompagner les troupes militaires belges à l'étranger devra toujours être prise au cas par cas par les ministres de la Justice et de la Défense, en tenant compte du rapport motivé qui leur est adressé par les autorités militaires.

Le rapport des autorités militaires, motivé par leur analyse de la situation, fournira donc les critères guidant la décision des ministres.

Ces critères sont principalement :

1. les obligations internationales de la Belgique : la Belgique s'est-elle engagée à fournir un encadrement spécifique de ses troupes, voire à assurer la présence d'un magistrat sur place ?

2. le "risque" présenté par la mission : s'attend-on à de nombreux incidents à caractère judiciaire ? On tiendra notamment compte de la nature de la mission ("type d'engagement"), des possibilités d'emploi de la force et des risques d'y avoir recours, de l'attitude des populations locales, et des contacts avec elles.

3. l'effectif déployé : nombre de militaires et nature des unités envoyés en mission.

4. l'éloignement du territoire national et de la difficulté à envoyer un magistrat sur place

5. la présence d'un détachement de policiers fédéraux : la désignation d'un magistrat du ministère public pour accompagner les troupes ne se conçoit pas sans la présence d'au moins une équipe de policiers fédéraux. Ceux-ci seront habituellement fournis par le service de police judiciaire fédérale spécialisé (DJMM). Lorsque les ministres de l'Intérieur et de la Justice décident, conformément à l'article 112 de la loi du 7 décembre 1998, organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, de fournir à la demande du ministre de la Défense un détachement plus important de policiers fédéraux pour assurer, à des endroits déterminés en dehors du territoire du Royaume, la police des militaires, la désignation d'un magistrat du ministère public sera systématiquement envisagée.

III. Rôle du procureur fédéral.

Lorsque la décision d'envoyer un magistrat est prise au niveau ministériel, le procureur fédéral est chargé de désigner un magistrat pour remplir cette mission.

Il le choisit soit parmi les magistrats fédéraux, soit parmi les magistrats du ministère public, nommés depuis un an au moins, et qui ont été inscrits sur une liste arrêtée par le Roi sur proposition du Collège des procureurs généraux.

Le magistrat ainsi désigné est délégué de plein droit au parquet fédéral pour la durée de sa mission; il exerce celle-ci sous la direction et la surveillance immédiate du procureur fédéral.

De artikelen 24*bis* en 62*bis*, lid 3, van het Wetboek van strafvordering, ingevoegd door de artikelen 83 en 84 van de eerste wet van 10 april 2003, bepalen, voor wat het interne recht betreft, de bevoegdheden van de magistraten van het openbaar ministerie en de onderzoekers die worden opgeroepen om in dit kader tussen te komen.

II. Hulpcriteria bij de beslissing.

De beslissing een magistraat van het openbaar ministerie te zenden om de Belgische militaire troepen te vergezellen in het buitenland, zal, geval per geval, steeds door de Ministers van Justitie en van Landsverdediging moeten worden genomen, rekening houdend met het gemotiveerd verslag dat hen door de militaire overheden wordt toegezonden.

Het verslag van de militaire overheden, gemotiveerd door hun analyse van de situatie, zal dan ook de criteria bepalen die zullen leiden tot de beslissing van de ministers.

Deze criteria zijn hoofdzakelijk :

1. de internationale verplichtingen van België : heeft België er zich toe verbonden specifieke steun te leveren aan haar troepen of de aanwezigheid te garanderen van een magistraat ter plaatse ?

2. het "risico" verbonden met de opdracht : verwacht men zich aan talrijke incidenten van gerechtelijke aard ? Er zal meer in het bijzonder rekening worden gehouden met de aard van de zending ("type d'engagement"), de mogelijkheid om geweld te gebruiken en de risico's die hiermee gepaard gaan, de houding van de plaatselijke bevolking en de contacten ermee.

3. het effectief dat ontplooid zal worden : het aantal militairen en de eigenheid van de op zending gestuurde eenheden.

4. de verwijdering van het nationaal grondgebied en de moeilijkheid een magistraat ter plaatse te zenden

5. de aanwezigheid van een detachement federale politieagenten : de aanwijzing van een magistraat van het openbaar ministerie om troepen te vergezellen, kan niet gebeuren zonder de aanwezigheid van ten minste één ploeg federale politieagenten. Deze laatsten zullen doorgaans geleverd worden door de Dienst Gerechtelijke Politie in Militair Milieu (DJMM). Wanneer de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie, overeenkomstig artikel 112 van de Wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus, op vraag van de Minister van Landsverdediging beslissen een omvangrijker detachement federale politieagenten te leveren teneinde, op vooraf bepaalde plaatsen buiten het grondgebied van het Rijk, de politie van de militairen te verzekeren, zal de aanwijzing van een magistraat van het openbaar ministerie systematisch in het vooruitzicht worden gesteld.

III. Rol van de federale procureur.

Wanneer op ministerieel niveau de beslissing is genomen een magistraat te zenden, wordt de federale procureur gelast met de aanwijzing van een magistraat om deze opdracht te volbrengen.

De magistraat wordt gekozen ofwel uit de federale magistraten ofwel uit de magistraten van het openbaar ministerie die sedert ten minste één jaar zijn benoemd en die op voordracht van het College van procureurs-generaal op een door de Koning vastgestelde lijst werden ingeschreven.

In dit laatste geval wordt aan de magistraat van rechtswege gedurende deze periode een opdracht bij het federaal parket gegeven; hij vervult die opdracht onder de onmiddellijke leiding en toezicht van de federale procureur.

Ces magistrats doivent être titulaires d'un brevet en techniques militaires ou en avoir été dispensés en vertu de l'article 130 de la 1^{ère} loi du 10 avril 2003.

En fonction des pays où se déroulent la mission, ces magistrats doivent disposer ou être mis immédiatement en possession des documents de voyage (passeport de service et visas) requis à l'intervention des départements de la Justice et de la Défense; ils doivent avoir reçu ou recevoir immédiatement les vaccinations nécessaires et subir les examens médicaux prévus.

Quoique la loi ne lui en fasse pas l'obligation, le procureur fédéral se concerte au sujet de cette désignation avec le(s) chef(s) de corps des magistrats qu'il se propose de désigner.

La durée de cette mission n'est pas précisée; en fonction des circonstances, il se recommandera de prévoir le remplacement du magistrat de façon périodique.

Le procureur fédéral tient compte, dans son choix, du régime linguistique des unités militaires que le magistrat doit accompagner et des connaissances de celui-ci dans ce domaine.

IV. Position du magistrat.

La position du magistrat au ministère public désigné pour accompagner des troupes militaires belges à l'étranger vis-à-vis de la Défense est réglée par un protocole d'accord signé le 1^{er} mars 2005 par les ministres de la Justice et de la Défense.

En fonction des circonstances, les autorités militaires donnent au magistrat toutes les facilités nécessaires pour l'exercice de sa mission.

Vis-à-vis de l'hierarchie militaire, le magistrat agit en toute indépendance.

L'envoi en mission d'accompagnement des troupes ne peut avoir aucune conséquence sur la carrière du magistrat et ne lui confère, au sein des forces armées, aucun droit autre que ceux que lui donne le Code judiciaire.

V. Port de la tenue militaire.

La décision concrète d'autoriser les magistrats envoyés en mission d'accompagnement des troupes à porter l'uniforme visé à l'article 2, 3^o de l'arrêté royal du 4 février 1998 relatif à l'uniforme des militaires est prise, en exécution de l'article 5 du protocole d'accord signé le 1^{er} mars 2005 par les ministres de la Justice et de la Défense contenant l'autorisation de principe de porter cet uniforme, est prise par le procureur fédéral au vu des circonstances concrètes; il communique sa décision au directeur général de l'organisation judiciaire du SPF Justice.

L'insigne distinctif visé à l'article 3bis de l'arrêté royal du 4 février 1998 relatif à l'uniforme des militaires figure une balance stylisée soulignée par une barrette épaisse et par le mot anglais "JUSTICE"; il est porté à la place de l'insigne de grade fixé pour les militaires.

Deze magistraten moeten houder zijn van een brevet inzake militaire technieken of moeten ervan vrijgesteld zijn overeenkomstig artikel 130 van de eerste wet van 10 april 2003.

Afhankelijk van de landen waar de opdracht zal worden uitgevoerd, moeten deze magistraten beschikken of onmiddellijk in het bezit worden gesteld van de nodige reisdocumenten (dienstpaspoort en visa) ingevolge tussenkomst van de departementen van Justitie en Landsverdediging; ze moeten de nodige inentingingen hebben gekregen of onmiddellijk krijgen en de voorziene medische onderzoeken ondergaan.

Alhoewel de wet hem hiertoe niet verplicht, overlegt de federale procureur, wat de aanduiding betreft, met de korpschef(s) van de magistraten die hij wenst aan te duiden.

De duur van deze opdracht is niet gepreciseerd; naargelang van de omstandigheden zal het aangewezen zijn op periodieke wijze in de vervanging van de magistratuur te voorzien.

De federale procureur houdt bij zijn keuze rekening met het taalstelsel van de militaire eenheden welke de magistratuur dient te vergezellen en van de kennis van deze magistratuur op dit gebied.

IV. Positie van de magistratuur.

De positie ten overstaan van Defensie van de magistratuur van het openbaar ministerie, aangeduid om de Belgische militaire troepen te vergezellen in het buitenland, is geregeld door een protocolakkoord dat op 1 maart 2005 door de Ministers van Justitie en Landsverdediging ondertekend werd.

In functie van de omstandigheden bezorgen de militaire autoriteiten aan de magistratuur alle faciliteiten die nodig zijn voor de uitvoering van zijn opdracht.

De magistratuur treedt ten opzichte van de militaire hiërarchie volledig onafhankelijk op.

De opdracht om troepen te vergezellen mag geen negatieve gevolgen hebben op de loopbaan van de magistratuur en verleent hem, binnen de strijdkrachten, geen enkel recht dan deze die het Gerechtelijk Wetboek hem verleent.

V. Dragen van de militaire kledij.

De concrete beslissing om magistraten die aangeduid werden om troepen te vergezellen, toe te laten het uniform te dragen overeenkomstig artikel 2, 3^o van het Koninklijk Besluit van 4 februari 1998 met betrekking tot het uniform der militairen, wordt, met toepassing van artikel 5 van het protocolakkoord, ondertekend op 1 maart 2005 door de Ministers van Justitie en Landsverdediging, houdende de principiële toelating tot het dragen van het uniform, door de Federale Procureur genomen, rekening houdend met de concrete omstandigheden; hij brengt de Directeur-generaal van de rechterlijke organisatie van de FOD Justitie hiervan op de hoogte.

Het kenteken bepaald bij artikel 3bis van het Koninklijk Besluit van 4 februari 1998 met betrekking tot het uniform der militairen, stelt een gestyleerde balans voor, onderlijnd door een brede staaf en het Engelse woord "JUSTICE"; dit kenteken wordt gedragen op de plaats van het graadkenteken van de militairen.

VI. Cas non visés par la présente circulaire.

1. En dehors du cas visé à l'article 309bis du Code judiciaire, le procureur fédéral dispose en tout temps du droit de se rendre sur les lieux où des militaires sont déployés à l'étranger, dans l'exercice des compétences juridictionnelles que lui attribue l'article 144quinquies du Code judiciaire.

2. Les présentes instructions ne règlent pas non plus le cas où un juge d'instruction est amené à se rendre sur les lieux où des militaires sont déployés à l'étranger pour exercer ses compétences conformément à l'article 62bis, alinéa 3, du Code d'instruction criminelle.

3. Dans l'un et l'autre cas, les autorités militaires donnent en fonction des circonstances, à ces magistrats ainsi qu'au greffier du juge d'instruction et aux policiers qui les accompagnent, toutes les facilités nécessaires pour l'exercice de leurs fonctions; les autorités militaires leur réservent notamment la priorité dans les transports en cas d'urgence justifiée.

Bruxelles, le 8 juin 2007.

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX
Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEEL
Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

VI. Gevallen die niet worden bepaald door huidige omzendbrief.

1. Buiten het geval voorzien in artikel 309bis van het Gerechtelijk Wetboek, beschikt de Federale Procureur te allen tijde over het recht zich te begeven naar de plaatsen waar de militairen in het buitenland werden ontplooid, in de uitoefening van de juridische bevoegdheden welke hem krachtens artikel 144quinquies van het Gerechtelijk Wetboek worden verleend.

2. Huidige onderrichtingen regelen ook niet het geval waarbij een onderzoeksrechter zich dient te begeven naar de plaatsen waar de militairen in het buitenland werden ontplooid om er zijn bevoegdheden, overeenkomstig artikel 62bis, lid 3, van het Wetboek van strafvordering, uit te oefenen.

3. In beide gevallen zullen de militaire autoriteiten, naargelang van de omstandigheden, aan betrokken magistraten, de griffier van de onderzoeksrechter en de politieagenten die hen vergezellen, alle faciliteiten bieden die nodig zijn voor de uitoefening van hun functies; meer in het bijzonder zullen de militaire autoriteiten hen voorrang op gebied van transport voorbehouden in geval van verrechtvaardigde hoogdringendheid.

Brussel, 8 juni 2007.

De minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX
De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEEL
De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2007/35985]

Vlaamse Regulator voor de Media

Bij beslissing nr. 2007/024 van 25 mei 2007 heeft de Vlaamse Regulator voor de Media de VZW Kust Televisie, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in de Koningstraat 104/B8, te 8400 Oostende, voor het omroepprogramma « Kust Televisie », voor de duur van negen jaar erkend als doelgroep- en themaomroep.

Deze beslissing treedt in werking op 25 mei 2007.

VLAAMSE OVERHEID

[2007/35984]

Vlaamse Regulator voor de Media

Bij beslissing nr. 2007/025 van 25 mei 2007 heeft de Vlaamse Regulator voor de media de BVBA Box Entertainment, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in de Kloosterstraat 187, te 1702 Dilbeek, voor het omroepprogramma « Best of TV » voor de duur van negen jaar erkend als doelgroep- en themaomroep.

Deze beslissing treedt in werking op 25 mei 2007.